

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1939-1940	N° 173		Zittingsjaar 1939-1940
	7 MARS 1940	7 MAART 1940	

PROJET DE LOI

apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service. (Service militaire des marins.)

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La situation politique de la Belgique peut lui imposer l'obligation d'assurer l'inviolabilité de sa frontière maritime comme celle de ses frontières terrestres.

La défense de la côte et des eaux maritimes exige l'intervention d'unités formées de marins ayant reçu, dès le temps de paix, une instruction militaire et une affectation spéciale et groupées dans un corps de Marine militaire.

Or, par la loi actuelle sur la milice, le recrutement et les obligations de service, les marins sont dispensés du service militaire en temps de paix.

Il apparaît donc indispensable d'apporter à cette loi la modification nécessaire et de prendre en même temps les dispositions légales permettant d'organiser l'encadrement du Corps de Marine.

La modification proposée ne change en rien l'économie générale de la loi.

L'article 11 modifié précisera les miliciens qui sont compris sous la dénomination générale de marin.

Les marins pourront jouir de cinq sursis ordinaires; ils seront ensuite incorporés dans une unité spéciale établie à la côte, à moins qu'ils ne se trouvent dans les conditions prévues par la loi pour obtenir, ainsi que tout milicien, le bénéfice des sursis exceptionnels.

La formation professionnelle acquise par les marins constitue une part importante de leur instruction militaire, c'est ce qui permet de leur faire effectuer un court temps de service: cinq mois, et pour ceux qui sont destinés à encadrer les unités de marins: huit mois, tout rappels compris.

ONTWERP VAN WET

houdende wijziging van de wet op de militie, de werwing en de dienstverplichtingen. (Militaire dienst der zeelieden.)

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De politieke toestand van België kan dit land er toenopen de onschendbaarheid van zijn maritieme grens alsmede die van zijn landgrenzen te verzekeren.

De verdediging van de kust en van de territoriale wateren vereischt de tusschenkomst van eenheden, welke samengesteld zijn uit zeelieden die, van in vreedstijd af, een militaire opleiding en een speciale dienstbestemming hebben ontvangen, en tot een militair Marinekorps gegroepeerd zijn.

Welnu, krachtens de huidige wet op de militie, de werwing en de dienstverplichtingen, zijn de zeelieden van den militairen dienst in vreedstijd ontslagen.

Het blijkt dus onontbeerlijk in deze wet de noodige wijziging aan te brengen en tevens de wetsbepalingen uit te vaardigen krachtens welke de encadreering van het Marinekorps kan worden verwezenlijkt.

De voorgestelde wijziging verandert geenszins de algemeene inrichting van de wet.

Het gewijzigd artikel 11 zal duidelijk bepalen welke miliciens onder de algemeene benaming van zeeman dienen gerangschikt.

De zeelieden kunnen vijf gewone uitstelvergunningen bekomen: vervolgens zullen zij bij eene aan de kust gevestigde speciale eenheid worden ingelijfd, tenware zij de bij de wet voorziene voorwaarden vervullen om, zooals ieder milicien, het voordeel van de buitengewone uitstelvergunningen te genieten.

De door de zeelieden genoten vorming maakt een belangrijk deel van hun militaire opleiding uit, hetgeen toelaat hen een korten termijn dienst te doen volbrengen: zegge vijf maanden, en voor die welke bestemd zijn om de marinierseenheden te encadreeren: acht maanden, alle wederoproeping inbegrepen.

Enfin, l'incorporation des marins dans une unité spéciale établie à la côte et le court temps de service qui leur est imposé, écartent l'inconvénient signalé dans le passé, de voir le marin perdre sa vocation maritime après avoir été, pendant son terme de milice, tenu éloigné de la navigation.

L'article 16 modifié donnera aux Commissaires maritimes l'obligation d'introduire les demandes de sursis des marins afin que l'administration soit ainsi mise en possession des renseignements précis sur les effectifs marins qui seront inscrits sur les contrôles du Dépôt des Equipages.

L'article 49 modifié stipulera que seuls les marins nécessaires à la formation des unités spéciales nécessaires à la défense des côtes seront mobilisés en temps de guerre; les autres marins continueront à naviguer, à titre civil, pour assurer le ravitaillement du pays.

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

PROJET DE LOI

LEOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Les modifications suivantes sont apportées à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

1° à l'article 11, remplacer le 1° du littéra b) par le texte nouveau ci-après :

« Aux marins de tous grades enrôlés sur les bâtiments » de la Marine de l'Etat, de la Marine marchande et de

Door de inlijving van de zeelieden bij een aan de kust gevestigde speciale eenheid en door den korten diensttermijn welke hun wordt opgelegd, zal ten slotte het bezwaar worden uit den weg geruimd waarop vroeger de aandacht werd gevestigd : 't is te zeggen, dat de marinier zijn neiging voor het zeemansleven zou verliezen na, gedurende zijn militietermijn, van de scheepvaart verwijderd te zijn gebleven.

Het gewijzigd artikel 16 zal aan de Waterschouten de verplichting opleggen de aanvragen om uitstel van de zeelieden in te dienen, opdat de administratie aldus in het bezit worde gesteld van de juiste inlichtingen betreffende de manschappen van het zeeliedeneffectief die op de naamlijsten van het Bemanningsdepot zullen worden ingeschreven.

Het gewijzigd artikel 49 zal bepalen dat alleen de zeelieden die noodig zijn om de tot de verdediging van de kusten onontbeerlijke speciale eenheden uit te maken, in oorlogstijd zullen worden gemobiliseerd; de andere zeelieden, zullen, als burgers, voor 's lands ravitailleering blijven varen.

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS.

WETSONTWERP

LEOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Minister van Landsverdediging,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onzen naam bij de Wetgevende Kamers, het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

EENIG ARTIKEL.

De volgende wijzigingen aangebracht in de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen :

1° in artikel 11 : 1° van littera b) vervangen door den navolgenden nieuwen tekst :

« Aan de zeelieden van allen graad die dienst hebben genomen op de schepen van de Rijksmarine, de

» la flotte de pêche, aux élèves des écoles de navigation
» et des écoles de pêche ainsi que de l'Ecole de Marine.

» Le Ministre de la Défense Nationale détermine les
» conditions dans lesquelles ceux des intéressés qui ont
» épuisé la série des sursis ordinaires ou qui renoncent à
» certains d'entre eux sont, en cas de désignation pour
» le service, appelés sous les armes dans une unité spé-
» ciale, pour une ou plusieurs périodes dont la durée
» totale ne peut dépasser huit mois.

» Le service accompli comme il est dit ci-dessus ne peut
» entrer en ligne de compte pour procurer à un frère la li-
» bération prévue à l'article 57. »

2° à l'article 12, remplacer l'alinéa a) par le texte nou-
veau ci-après :

« Le milicien qui, bien que n'appartenant plus, en rai-
» son de son âge, à l'une des cinq dernières levées, réunit
» les conditions énoncées aux 2°, 3° ou 4° du littéra b) de
» l'article précédent, peut obtenir du Conseil de milice,
» trois sursis exceptionnels. »

3° à l'article 16, remplacer le deuxième alinéa par le
texte nouveau ci-après :

« Les demandes de sursis pour les miliciens marins sont
» introduites par les Commissaires maritimes. »

4° à l'article 49, ajouter un littéra e) rédigé comme suit :

« En temps de guerre, les gens de mer cités au 1° du
» littéra b) de l'article 11 sont affectés soit aux unités
» chargées de la défense des côtes, des eaux maritimes et
» territoriales, soit à la navigation marchande ou à la
» pêche. »

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1940.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

» Handelsmarine en de Visschersvloot, aan de leerlin-
» gen van de Zeevaartscholen en van de Visschersscho-
» len alsmede van de Marineschool.

» De Minister van Landsverdediging bepaalt de voor-
» waarden waaronder de belanghebbenden die de volle
» reeks gewone uitstelvergunningen hebben genoten of
» die van sommige dezer vergunningen afzien, in geval
» van aanwijzing voor den dienst, bij een speciale een-
» heid onder de wapens worden geroepen voor een of
» meer perioden waarvan de totale duur acht maanden
» niet mag overtreffen.

» De aldus volbrachte dienst kan niet in aanmerking ko-
» men om de bij artikel 57 voorziene ontheffing aan een
» broeder te doen verleenen. »

2° in artikel 12: alinea a) vervangen door den navol-
genden nieuwen tekst :

« De milicien die, alhoewel hij wegens zijn leeftijd niet
» meer tot een der jongste vijf lichtingen behoort, de bij
» 2°, 3° of 4° van littera b) van voorgaand artikel bepaalde
» voorwaarden vervult, kan van den Militieraad, drie bui-
» tengewone uitstelvergunningen bekomen. »

3° in artikel 16: de tweede alinea vervangen door den
navolgenden nieuwen tekst :

« De aanvragen om uitstel voor de militieplichtige zee-
» lieden worden door de Waterschouten ingediend. »

4° in artikel 49: de navolgende littera e) bijvoegen :

« In oorlogstijd worden de bij 1° van littera b) van ar-
» tikel 11 vermelde zeelieden ingedeeld hetzij bij de een-
» heden welke met de verdediging van de kusten, van de
» buitenwateren en de territoriale wateren belast zijn, het-
» zij bij de handelsscheepvaart of bij de visschersvloot. »

Gegeven te Brussel, 6 Maart 1940.

LEOPOLD

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS.